

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 262 ods. 2 a § 269 ods. 2 zákona 513/1991 Zb. Obchodný zákonník

Zmluvné strany

Názov:	Národné osvetové centrum
sídlo:	Námestie SNP č.12, 812 34 Bratislava
štatutárny orgán:	Mgr. Erik Kriššák, generálny riaditeľ
IČO:	00164615
DIČ:	2020829888
IČ DPH:	SK 2020829888
bankové spojenie:	Štátna pokladnica
číslo účtu:	SK 63 8180 0000 0070 0006 9325
právna forma:	štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, pôsobiaca na základe nového znenia Zriaďovacej listiny, vydaného Ministerstvom kultúry SR MK-2472/2016-110/8080

(ďalej len „NOC“)

a

názov:	Hornošarišské osvetové stredisko v Bardejove
sídlo:	Rhodyho 6, 085 01 Bardejov
štatutárny orgán:	Mgr. Mária Harňáková, poverená vedením
IČO:	37781588
DIČ:	2021457075
bankové spojenie:	Štátna pokladnica
číslo účtu:	SK34 8180 0000 0070 0059 5587
právna forma:	rozpočtová organizácia

(ďalej len „zmluvný partner“)

(spoločne ďalej len „zmluvné strany“)

uzatvárajú Zmluvu o spolupráci (ďalej len „zmluva“) s nasledovným obsahom:

Článok 1

Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri príprave a realizácii podujatia: tvorivá dielňa: **Šarišske muziki** (ďalej len „podujatie“).
- 1.2 Podujatie sa uskutoční od 17.11.2022 do 20.11.2022 v ubytovacom zariadení Floriho chata Mníchovský potok 17, 086 01 Zlaté.
- 1.3 Odborným garantom a spoluusporiadateľom podujatia je NOC a hlavným organizátorom je zmluvný partner.

Článok 2

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 2.1 NOC sa zaväzuje:
 - 2.1.1 byť odborným garantom podujatia,
 - 2.2.1 zabezpečiť výber 5 odborných hudobných lektorov,
 - 2.3.1 pripraviť harmonogram a priebeh odbornej časti podujatia,
 - 2.4.1 vypracovať tlačovú správu o konaní podujatia,

- 2.5.1 NOC sa zaväzuje uhradiť zmluvnému partnerovi príspevok na uskutočnenie podujatia podľa čl. 1 bod 1.1 (ďalej len „príspevok“) na pokrytie časti nákladov:
- cestovné náklady podľa zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov (ubytovanie, stravovanie) odborným lektorom, animátorom,
 - odmeny odborným lektorom, animátorom,
 - odmeny pozvanej hudobnej skupine,
 - cestovné náklady podľa zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov (ubytovanie, stravovanie) účastníkom podujatia,
 - poplatok príslušným organizáciám kolektívnej správy v súvislosti s konaním podujatia,
 - prenájom ubytovacieho zariadenia Floriho chata,
 - materiál na tvorivé dielne a na animačné aktivity,
 - propagáciu podujatia a administráciu projektu.
- 2.2 Zmluvný partner sa zaväzuje:
- 2.2.1 zabezpečiť výber účastníkov podujatia v predpokladanom počte 30 detských hudobníkov,
- 2.2.2 uzatvoriť s lektormi podujatia, animátormi príslušné zmluvy a uhradiť ich odmeny,
- 2.2.3 zabezpečiť koncert pozvanej hudobnej skupiny uskutočnený v priebehu podujatia,
- 2.2.4 uzatvoriť s členmi pozvanej hudobnej skupiny príslušné zmluvy a uhradiť ich odmeny,
- 2.2.5 zabezpečiť a uhradiť ubytovanie lektorov, animátorov, odborných pracovníkov NOC a účastníkov podujatia,
- 2.2.6 zabezpečiť a uhradiť stravovanie lektorov, animátorov, odborných pracovníkov NOC a účastníkov podujatia; pri výbere poskytovateľa stravovania postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- 2.2.7 zabezpečiť a uhradiť priestory na konanie podujatia, nácviky a animačný program,
- 2.2.8 zabezpečiť didaktickú techniku,
- 2.2.9 zabezpečiť a uhradiť materiál na voľnočasové aktivity,
- 2.2.10 v spolupráci s odbornými pracovníkmi NOC zabezpečiť vyhotovenie propagačných materiálov a publicitu podujatia (plagáty, pozvánky, informácie na webových sídlach NOC a Hornošarišského osvetového strediska),
- 2.2.11 zabezpečiť vyhotovenie fotodokumentácie podujatia,
- 2.2.12 najneskôr do 60 dní od skončenia podujatia predložiť NOC písomné vyhodnotenie podujatia spolu s fotokópiou jeho dokumentácie,
- 2.2.13 najneskôr do 14 dní po skončení podujatia dodať NOC propagačné materiály podujatia – pozvánky, plagát, bulletin a pod.,
- 2.2.14 splniť oznamovacie povinnosti a s tým súvisiace povinnosti podľa zákona č. 96/1991 Z. z. o verejných kultúrnych podujatiach v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“) (povinnosti vo vzťahu k SOZA, LITA, Literárny fond),
- 2.2.15 použiť finančný príspevok NOC v súlade s čl. 2 bod 2.1.5 tejto zmluvy.
- 2.3 V prípade, že niektorá zmluvná strana poruší svoje povinnosti podľa tejto zmluvy, je povinná nahradiť druhej zmluvnej strane preukázanú škodu, ktorá jej porušením povinnosti vznikla. Oprávnená zmluvná strana si náhradu škody uplatní písomnou výzvou.
- 2.4 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade závažného obmedzenia alebo znemožnenia plnenia povinnosti, vyplývajúcej z tejto zmluvy, ktoroukoľvek zmluvnou stranou z dôvodov mimoriadnych okolností nezávislých od vôle danej zmluvnej strany, vrátane, ale nielen z dôvodu vojny, občianskych nepokojov, ozbrojeného konfliktu, živeľnej katastrofy, závažného ohrozenia verejného zdravia z dôvodu radiačnej, chemickej, ekologickej nehody, alebo vysoko prenosnej infekcie (predovšetkým, avšak nielen z dôvodu COVID-19) alebo akejkoľvek inej okolnosti mimo jej dosahu (rozumej: „vis maior“ alebo aj vyššia moc), bude táto zmluvná strana ospravedlnená od plnenia povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy. Predpokladom ospravedlnenia je, že táto zmluvná strana, ktorá požaduje takéto ospravedlnenie, bezodkladne, najneskôr však do 24 hodín od vzniku okolnosti oznámi informáciu o vzniku takejto okolnosti, začatie a skončenie akejkoľvek podobnej okolnosti zaslaním e-mailu druhej zmluvnej strane a zároveň vynaloží maximálne úsilie, aby minimalizovala nemožnosť plnenia svojich povinností podľa tejto zmluvy.

- 2.5 Za prejav maximálneho úsilia podľa predchádzajúceho odseku sa považuje aj, avšak nielen:
- 2.5.1 určenie iného termínu, alebo
 - 2.5.2 určenie iného spôsobu alebo
 - 2.5.3 určenie inej formy plnenia
- a to v podobe Dodatku k tejto zmluve. Znenie Dodatku k tejto zmluve určia zmluvné strany vo vzájomnej súčinnosti dohodou.
- 2.6 Po skončení okolnosti závažne obmedzujúcej alebo znemožňujúcej plnenie povinnosti ktoroukoľvek zmluvnou stranou je ospravedlnená zmluvná strana povinná bezodkladne pokračovať v plnení všetkých povinností, ktorých plnenie bolo touto okolnosťou prerušené, so zreteľom na dojednania v Dodatku k tejto zmluve podľa predchádzajúceho bodu, ak by bol zmluvnými stranami dohodnutý.
- 2.7 V prípade, ak trvanie, charakter a rozsah závažného obmedzenia podľa ods. 2.4 tohto článku preukázateľne neumožní postupovať podľa predchádzajúceho odseku a ods. 2.5 tohto článku, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená od zmluvy odstúpiť.
- 2.8 Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať (telefonicky, e-mailom) o stave prípravy podujatia. Zodpovednou osobou za NOC je Mgr. Michal Noga, tel. kontakt: 421220471254, e-mail: michal.noga@nocka.sk, zodpovednou osobou za zmluvného partnera je Mgr. Marek Sabol, tel. kontakt: +421 948 008 432, e-mail: sabol@hosbardejov.sk.

Článok 3 Finančné a platobné podmienky

- 3.1 NOC sa zaväzuje uhradiť zmluvnému partnerovi príspevok na uskutočnenie podujatia vo výške **1.600,- €**, **slovom: tisícšesto eur** (ďalej len „príspevok“) na pokrytie časti nákladov v zmysle čl. 2 bod 2.1.6 tejto zmluvy.
- 3.2 NOC poukáže zmluvnému partnerovi príspevok podľa bodu 3.1 tejto zmluvy najneskôr do 14 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy, a to bezhotovostným prevodom na účet zmluvného partnera uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
- 3.3 Zmluvný partner je povinný najneskôr do 15.12.2022 predložiť NOC písomné vyúčtovanie príspevku podľa bodu 3.1 tejto zmluvy v jednom rovnopise, v jednom vyhotovení fotokópie účtovných dokladov (zmlúv, faktúr a pod.) a v jednom vyhotovení fotokópie výpisov z bankového účtu o vykonanej úhrade účtovných dokladov, kópie realizovaných verejných obstarávaní.
- 3.4 V prípade nevyúčtovania príspevku do 15.12.2022 podľa čl. 3 bod 3.3 je zmluvný partner povinný poskytnutý príspevok vrátiť v plnej výške na účet NOC uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
- 3.5 V prípade nevyčerpania príspevku v plnej výške je zmluvný partner povinný vrátiť NOC nevyčerpanú časť príspevku na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 5 dní odo dňa predloženia vyúčtovania podľa bodu 3.3 zmluvy.
- 3.6 V prípade, že zmluvný partner nepredloží s vyúčtovaním niektorý z dokladov podľa bodu 3.3 tohto článku zmluvy, je NOC oprávnené nezdokladovaný výdavok neuzať a zmluvný partner je povinný časť príspevku v príslušnej výške NOC vrátiť na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 5 dní odo dňa predloženia vyúčtovania.

Článok 4 Licencia

- 4.1 Zmluvný partner udeľuje NOC súhlas na použitie:
- 4.1.1 fotodokumentácie vyhotovenej zmluvným partnerom z priebehu podujatia v zmysle čl. 2 bod 2.2.11 tejto zmluvy,
 - 4.1.2 propagačných materiálov z podujatia (plagát, bulletin, pozvánka, leták atď.) v zmysle čl. 2 bod 2.2.10 tejto zmluvy,
- a to na všetky spôsoby použitia podľa § 19 Autorského zákona na celú dobu trvania majetkových práv autora.
- 4.2 Zmluvný partner vyhlasuje, že je oprávnený udeliť súhlas podľa čl. 4 ods. 4.1 tejto zmluvy.
- 4.3 Zmluvný partner zodpovedá za škodu, ktorá by NOC z nepravdivosti jeho vyhlásenia podľa čl. 4 ods. 4.2 tejto zmluvy vznikla.
- 4.4 Zmluvný partner udeľuje NOC licenciu bez vecného a územného obmedzenia.
- 4.5 Zmluvný partner poskytuje NOC licenciu/sublicenciu podľa čl. 4 bod 4.1 tejto zmluvy bezodplatne.

- 4.6 NOC je oprávnené udeliť tretej osobe súhlas na použitie fotodokumentácie a propagačných materiálov z podujatia pre potreby NOC v rozsahu udelenej licencie.

Článok 5 Platnosť a účinnosť zmluvy

- 5.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorej prevádzkovateľom je Úrad vlády Slovenskej republiky.
- 5.2 Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.
- 5.3 Doba platnosti udelenej licencie v zmysle čl. 4 zmluvy sa spravuje podľa ods. 4.1 zmluvy.
- 5.4 Od zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností, ktoré ohrozi alebo znemožní uskutočnenie podujatia, so zreteľom na ustanovenia ods. 2.4, 2.5, 2.6 a 2.7 čl. 2 tejto zmluvy. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom nasledujúcim po dni jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
- 5.5 Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, vzniknutej podstatným porušením zmluvy, ktoré bolo dôvodom jej odstúpenia od zmluvy.
- 5.6 Oprávnená strana si náhradu škody uplatní písomnou výzvou.
- 5.7 Táto zmluva zaniká vzájomným splnením povinností zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy.

Článok 6 Záverečné ustanovenia

- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zásielky si budú doručovať do miesta sídla zmluvnej strany uvedeného v záhlaví zmluvy. V prípade, že sa písomná zásielka vráti ako nedoručená na adresu uvedenú zmluvnou stranou, bude sa táto považovať za doručeníu, a to v deň vrátenia nedoručenej zásielky, aj keď sa o tom adresát zásielky nedozvedel.
- 6.2 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a subsidiárne ďalšími právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 6.3 Ak sa akékoľvek ustanovenie zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a/alebo právnymi aktmi Európskej únie, nespôsobí to neplatnosť celej zmluvy. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení.
- 6.4 Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vo forme písomného a očíslovaného dodatku k zmluve, pokiaľ v zmluve nie je uvedené inak.
- 6.5 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti so zmluvou, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie budú prednostne riešiť vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami.
- 6.6 Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, z ktorých zmluvný partner dostane jedno (1) vyhotovenie a NOC dve (2) vyhotovenia.
- 6.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené na podpis zmluvy a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Za NOC:
V Bratislave, dňa

Mgr. Erik Kriššák,
generálny riaditeľ,

Za zmluvného partnera:
V Bardejove, dňa

Mgr. Mária Harňaková
poverená vedením